

Smlouva o zpracování osobních údajů a Smlouva o podmínkách Sdílení dat

č. smlouvy: GDPR-ERU/MUR245 /042020 (dále jen „Smlouva“)

 MĚSTSKÝ ÚŘAD BOCHOŘ		Zpracovatel: <i>Tw</i>
Došlo: -3. 04. 20 13 00		Kopie:
č.j.: HUBO/1122/2020		PL: 3
č. dop. zás.:		PP/PL:
NP počet/druh:		

SMLOUVNÍ STRANY

Společnost : **Město Bochoř**
IČ : 00254444
DIČ : CZ00254444
Sídlo : náměstí Míru 1, 364 71 Bochoř
Zastoupen : Miroslav Egert – starosta
jako Odběratel na straně jedné

Společnost : **DATRON, a.s.**
IČ : 43227520
DIČ : CZ43227520
Sídlo : Vachkova 3008, 470 01 Česká Lípa
Obchodní rejstřík : Krajský soud v Ústí nad Labem pod spis. zn. B. 1680
Zastoupen : Ing. Jaromír Látal – místopředseda představenstva
 Ing. Zdeněk Jiráček – místopředseda představenstva

jako Dodavatel na straně druhé

uzavřena spolu v souladu s ustanovením § 34 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů v platném znění (dále jen „ZZOÚ“)

1. PREAMBULE

- 1.1 Smluvní strany tímto deklarují, že Dodavatel pro Odběratele na základě příslušných smluvních vztahů zajišťuje bezproblémový provoz IT, bezpečnost IT, s důrazem na bezpečnost uložených firemních dat, spolupráci s poskytovateli služeb v oblasti IT, aktivní zjišťování důvodů problémů v jím řešené oblasti a jejich odstraňování, dále pak dodávky, implementaci, technickou podporu a související služby (školení, konzultační a vývojové služby) k softwarovým produktům dodávaným Dodavatelem (dále vše společně jako „Poskytování služeb“).
- 1.2 Smluvní strany tímto berou na vědomí, že:
- 1.2.1 s Poskytováním služeb může být spojeno zpracování osobních údajů, jak je definováno v ZZOÚ. V takovém případě je Odběratel správcem a Dodavatel zpracovatelem osobních údajů ve smyslu ustanovení § 34 ZZOÚ a ve smyslu ustanovení čl. 4 bod 7) a 8) Obecného nařízení (dále jen „Správce“ a „Zpracovatel“);
- 1.2.2 za účelem řádného Poskytování služeb může vzniknout na straně Dodavatele potřeba poskytnutí součinnosti ze strany Odběratele, a to zejména, nikoliv výlučně, v souvislosti s diagnostikou a odstraňováním Chyb/Vad (Chyby/Vady a Ihůty pro jejich řešení jsou specifikovány v samostatné smlouvě uzavřené mezi smluvními stranami, příp. v objednávce). Potřeba poskytnutí součinnosti může spočívat v nutnosti umožnit Dodavateli vzdálený přístup do vnitřního systému Odběratele a/nebo

v nutnosti poskytnout Dodavateli ze strany Odběratele příslušnou databázi a/nebo část databáze (dále společně jako „Sdílení dat“).

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je specifikace vzájemných práv a povinností při zpracování osobních údajů Odběratele, zejména pak závazek Dodavatele provádět zpracování osobních údajů pro Odběratele v souladu s touto Smlouvou, příslušnými ustanoveními ZZOÚ a Obecného nařízení, a pokyny Odběratele.
- 2.2 Tato Smlouva dále upravuje podmínky Sdílení dat, tedy podmínky, za kterých bude Odběratel poskytovat Dodavateli vzdálený přístup do svého vnitřního systému a/nebo příslušnou databázi a/nebo část databáze (data). Výše uvedená formulace se netýká odběratelů využívajících hostované řešení.
- 2.3 Smluvní strany v této souvislosti berou na vědomí, že při Sdílení dat může a nemusí docházet k naplnění podstaty zpracování osobních údajů ve smyslu ZZOÚ a/nebo Obecného nařízení.

3. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 3.1. Účel zpracování osobních údajů - Účelem zpracování osobních údajů je řádné Poskytování služeb.
- 3.2. Typ/kategorie osobních údajů - Dodavatel je za účelem specifikovaným v odst. 3.1 této Smlouvy oprávněn zpracovávat všechny osobní údaje potřebné pro splnění tohoto účelu, přičemž zejména se bude jednat o tyto osobní údaje:
 - Jméno, Příjmení, Titul
 - Kontaktní údaje (email, telefon, adresa trvalého pobytu, doručovací adresa)
 - Lokalita místa výkonu práce
 - Podpis (typicky u smluvních dokumentů, protokolů o provedené práci, akceptačních protokolech, prezenčních listinách při školeních apod.)
 - Kromě výše uvedeného takové osobní údaje, k jejichž zpracování udělí příslušný subjekt údajů prokazatelně souhlas
 - Kromě výše uvedeného i takové osobní údaje, které Odběratel Dodavateli poskytne v rámci Poskytování služeb, resp. v rámci Sdílení dat (v tomto ohledu záleží na konkrétním obsahu Odběratelovy databáze)
- 3.3. Smluvní strany tímto prohlašují, že za účelem definovaným v odst. 3.1 této Smlouvy nebudou zpracovávány žádné citlivé osobní údaje ve smyslu ustanovení § 66 odstavec 6) ZZOÚ, resp. osobní údaje zvláštních kategorií ve smyslu čl. 9 Obecného nařízení.
- 3.4. Doba trvání zpracování - Dodavatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje po dobu trvání Poskytování služeb a dále po dobu, po kterou má oprávněný zájem na jejich uchování (v souladu s Obecným nařízením a/nebo ZZOÚ) nebo po kterou jejich uchování vyžaduje příslušná tuzemská legislativa nebo právo EU. Nejdéle však jeden (1) rok ode dne daňového promlčení práv a povinností vztahujících se k účelu zpracování.
- 3.5. Po ukončení této doby má Dodavatel povinnost předané osobní údaje vrátit Odběrateli nebo je vymazat včetně existujících kopií.

4. PRÁVA A POVINNOSTI DODAVATELE

- 4.1. Pokud je Dodavatel v pozici Zpracovatele, platí pro něj níže uvedená práva a povinnosti:
 - 4.1.1 Dodavatel bude zpracovávat osobní údaje v souladu se ZZOÚ, Obecným nařízením, touto Smlouvou a pokyny Odběratele, které budou prokazatelně Odběratelem uděleny. Udělování pokynů Odběratelem bude probíhat písemně nebo elektronicky.
 - 4.1.2 Dodavatel se zavazuje dodržovat veškeré povinnosti vyplývající pro Dodavatele (resp. Zpracovatele) z Obecného nařízení. Zejména, nikoliv výlučně, se tedy Dodavatel zavazuje:

- 4.1.2.1 poskytnout Odběrateli nezbytnou součinnost při plnění Odběratelovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů (fyzických osob, k nimž se osobní údaje vztahují) ve smyslu čl. 28 odst. 3 písm. e) Obecného nařízení. Odběratel je povinen Dodavatele bez zbytečného odkladu informovat o nutnosti poskytnutí takové součinnosti.
- 4.1.2.2 ve smyslu článku 32 Obecného nařízení přijmout taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k protiprávnímu nebo náhodnému zničení, ztrátě, pozměňování, k neoprávněnému zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných osobních údajů, nebo neoprávněnému přístupu k nim. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů. Dodavatel při zpracování osobních údajů implementuje proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů. Mezi přijatá technická a organizační opatření, je-li to nezbytné s ohledem na riziko zpracování osobních údajů, patří zejména:
- Pseudonymizace nebo šifrování osobních údajů;
 - Uzamykání prostor Dodavatele, kde se osobní údaje zpracovávají;
 - Zaheslování počítačů nebo jiných zařízení, ve kterých se osobní údaje zpracovávají;
 - Zpracování osobních údajů pouze odpovědnými osobami;
 - Proškolení odpovědných osob, jak mají s osobními údaji nakládat.
- 4.1.2.3 ve smyslu čl. 28 odst. 3 písm. h) Obecného nařízení poskytnout Odběrateli veškeré nezbytné informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v článku 28 Obecného nařízení, a umožnit audity, včetně inspekci, prováděné Odběratelem nebo jiným auditorem, kterého Odběratel pověřil, a k těmto auditům přispět. Na způsobu provedení auditu včetně termínu a účastníků se smluvní strany předem dohodnou, ledaže to budou okolnosti jednoznačně vylučovat.

4.2. Ve vztahu ke Sdílení dat dle odst. 2.2 této Smlouvy platí pro Dodavatele níže uvedená práva a povinnosti:

- 4.2.1 Dodavatel se zavazuje přistupovat vzdáleně do vnitřního systému Odběratele a nakládat s databází či její částí poskytnutou Odběratelem výlučně způsobem uvedeným v této Smlouvě a výlučně pro účely této Smlouvy a Poskytování služeb.

4.3. Dodavatel je vázán mlčenlivostí a dále pak se zavazuje zajistit, aby odpovědné osoby byly taktéž zavázány k mlčenlivosti.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ODBĚRATELE

5.1. Pokud je Odběratel v pozici Správce, platí pro něj níže uvedená práva a povinnosti:

- 5.1.1 Odběratel bude poskytovat veškeré osobní údaje Dodavateli v souladu s ZZOÚ, Obecným nařízením a touto Smlouvou.

5.1.2 Odběratel se zavazuje poskytnout Dodavateli nezbytnou součinnost pro plnění této Smlouvy.

5.1.3 V této souvislosti je Odběratel zejména, nikoliv výlučně, povinen v případě, že pro plnění povinností Dodavatele dle této Smlouvy jsou nutné jakékoli písemné podklady od Odběratele, poskytnout tyto dokumenty Dodavateli bez zbytečného odkladu ode dne, kdy o to bude Dodavatelem požádán, nejpozději do patnácti (15) pracovních dní.

5.1.3.1 Dodavatele je povinen zaslat Odběrateli žádost o dodání dokumentu nezbytného pro plnění Smlouvy. V dané žádosti musí být uveden důvod potřeby poskytnutí požadovaného dokumentu, specifikace požadovaného dokumentu, účel dokumentu a informace a údaje potřebné pro přípravu dokumentu Odběratelem.

5.1.3.2 Odběratel je oprávněn požadavek Dodavatele na poskytnutí relevantního dokumentu odmítnout jen ze závažných důvodů, kterými jsou zejména nedůvodnost požadavku a nedoplnění informací uvedených v odst. 5.1.3.1 této Smlouvy ve lhůtě patnácti (15) pracovních dnů od doručení výzvy Odběratele Dodavateli.

5.2. Ve vztahu ke Sdílení dat dle odst. 2.2 této Smlouvy platí pro Odběratele níže uvedená práva a povinnosti:

- 5.2.1 Odběratel se zavazuje umožnit na vyžádání Dodavateli vzdálený přístup do svého systému za podmínek uvedených v této Smlouvě. Podmínky vzdáleného přístupu jsou dále specifikovány v článku 8 této Smlouvy.
- 5.2.2 Pokud nebude umožnění vzdáleného přístupu dle předchozího odst. 5.2.1 této Smlouvy dostatečné/vyhovující pro řádné Poskytování služeb, zavazuje se Odběratel poskytnout na vyžádání Dodavateli požadovanou databázi či část databáze Odběratele. Podmínky poskytnutí databáze jsou dále specifikovány v článku 8 této Smlouvy.
- 5.2.3 Odběratel bude požadovat součinnost dle odst. 5.2.1 a 5.2.2 této Smlouvy výlučně za účelem plnění předmětu této Smlouvy a řádného Poskytování služeb.
- 5.2.4 Odběratel bere na vědomí, že pokud neposkytne součinnost dle odst. 5.2.1 a 5.2.2 této smlouvy, není Dodavatel schopen při Poskytování služeb dodržet lhůty pro zahájení prací na odstranění Chyby/Vady a lhůty pro odstranění Chyby/Vady produktů a služeb, a tyto lhůty se proto automaticky prodlužují o dobu nezbytně nutnou k zajištění a realizaci náhradního řešení.

6. ODMĚNA DODAVATELE

- 6.1. Smluvní strany prohlašují, že veškerá plnění smluvních stran dle této Smlouvy jsou poskytována jako součást Poskytování služeb a nezakládají žádné ze smluvních stran nárok na jakoukoliv finanční či jinou odměnu či úhradu jakýchkoliv nákladů.

7. SANKCE A ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 7.1. Dodavatel je dle čl. 82 Obecného nařízení odpovědný za újmu způsobenou zpracováním Osobních údajů pouze v případě, že nesplnil povinnosti stanovené Obecným nařízením konkrétně pro Zpracovatele nebo že jednal nad rámec zákonných pokynů Odběratele nebo v rozporu s nimi.
- 7.2. Odpovědnost za škodu způsobenou porušením povinností dle této Smlouvy se řídí ustanoveními příslušných právních předpisů.
- 7.3. Pro uplatnění nároku na náhradu újmy vůči Dodavateli na základě odstavce 7.1 výše je Odběratel povinen:
- informovat bez zbytečného odkladu Dodavatele o jakémkoliv vyšetřování, nároku nebo žádosti, o kterých se dozví,
 - projednat s Dodavatelem způsob řešení a reakci na toto vyšetřování, nárok nebo žádost
 - komunikovat s nárokovající stranou, orgánem dozoru nebo jinou třetí stranou v součinnosti s Dodavatelem.

8. TECHNICKÉ PODMÍNKY SDÍLENÍ DAT

- 8.1. Dodavatel umožňuje Sdílení dat prostřednictvím níže specifikovaných standardizovaných postupů:
- 8.1.1 Vzdálený přístup do vnitřního systému Odběratele
- 8.1.2 Poskytnutí databáze či části databáze Odběratele
- 8.1.3 Pravidla umožnění vzdáleného přístupu a poskytnutí databáze či její části jsou popsána ve směrnici „Bezpečnost počítačové sítě a ochrana osobních údajů“ Dodavatele.
- 8.2. S ohledem na předchozí ustanovení odst. 8.1 tohoto článku se dodává, že v souladu s Obecným nařízením se Zpracovatel řídí primárně pokyny Správce (tedy Odběratele), jak je upraveno v odst. 4.1.1 této Smlouvy. V zájmu efektivnějšího Poskytování služeb však Dodavatel Odběrateli doporučuje využití výše specifikovaných standardizovaných postupů i v případě, kdy se bude jednat o zpracování osobních údajů.

9. TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 9.1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

9.2. Smlouva může zaniknout:

- odstoupením smluvní strany v případě, že druhá smluvní strana podstatně poruší ustanovení této Smlouvy (viz odst. 9.3), že je na druhou smluvní stranu prohlášen úpadek nebo tato vstoupí do likvidace. Odstoupení musí být uskutečněné v písemné formě;
- ukončením příslušného smluvního vztahu, na základě kterého dochází k Poskytování služeb;
- dohodou smluvních stran;
- výpovědí: Smlouvu lze vypovědět bez uvedení důvodů s výpovědní lhůtou dva (2) měsíce, která začne běžet první den následujícího měsíce po měsíci, ve kterém byla druhé smluvní straně doručena.

9.3. Za podstatné porušení Smlouvy se považuje zejména:

- neposkytování součinnosti kteroukoliv smluvní stranou, ačkoliv k tomu byla daná smluvní strana písemně vyzvána a nezjedнала nápravu ani v dodatečně poskytnuté lhůtě v délce patnácti (15) kalendářních dnů;
- porušení povinností Dodavatele uvedených v článku 4 této Smlouvy, pokud Dodavatel nezjedнала nápravu ani v dodatečně poskytnuté lhůtě ne kratší než patnáct (15) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy Odběratele. Odstoupení je v takovém případě účinné dnem marného uplynutí této lhůty;
- porušení povinností Odběratele uvedených v článku 5 této Smlouvy, pokud Odběratel nezjedнала nápravu ani v dodatečně poskytnuté lhůtě ne kratší než patnáct (15) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy Dodavatele. Odstoupení je v takovém případě účinné dnem marného uplynutí této lhůty.

9.4. Ukončení platnosti této Smlouvy nemá vliv na závazek zachovávat mlčenlivosti. Ukončením Smlouvy dále nejsou dotčeny nároky na náhradu škody, na zaplacení smluvní pokuty a další sankční nároky, jako např. nárok na úrok z prodlení apod.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu oběma smluvními stranami.
- 10.2. Tato smlouva je sepsána ve třech stejnopisech v českém jazykovém znění, z nichž odběratel obdrží dva výtisky a dodavatel jeden.
- 10.3. Veškeré změny a doplňky podmínek sjednaných touto smlouvou jsou platné pouze tehdy, jestliže byly dohodnuty písemně ve formě dodatku k této smlouvě a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran, není-li ve smlouvě sjednáno jinak. Dodatky budou tvořit nedílnou součást této Smlouvy.
- 10.4. Vztahy mezi smluvními stranami výslovně v této Smlouvě neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, ZZOÚ, Obecným nařízením a dále podmínkami sjednanými v příslušném smluvním vztahu, na základě kterého dochází k Poskytování služeb.
- 10.5. Pokud by se z jakéhokoli důvodu jakékoli ujednání této Smlouvy stalo neplatným nebo nevymahatelným, neplatnost nebo nevymahatelnost takového ujednání nebude mít vliv na platnost a účinnost zbývajících ujednání, pokud z povahy tohoto ujednání nebo z jeho obsahu nevyplývá, že neplatné nebo nevymahatelné ujednání nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy. Pokud se jakékoli ujednání této Smlouvy stane neplatným nebo vymahatelným, zahájí Smluvní strany jednání za účelem nové úpravy vzájemných vztahů tak, aby byl zachován původní záměr Smlouvy.
- 10.6. Obě Smluvní strany tímto prohlašují a potvrzují, že veškerá ustanovení a podmínky této Smlouvy byly mezi nimi dohodnuty svobodně, vážně a určitě a na důkaz toho připojují své podpisy.

Dodavatel:

Odběratel:

V České Lípě dne

V BOCHOŘI dne 30.4.2020

Ing. Zdeněk Jiráček
Místopředseda představenstva



Miroslav Egert
Starosta města

R/145/13/20



Ing. Jaromír Láta
Místopředseda představenstva



MĚSTO BOCHOŘ
Nám. Míru 1
364 71 Bochoř
Tel.: 353 670 121, 353 670 123
IČ: 002 54 444

